



## International Open Water Drowning Prevention Guidelines

PARA COMUNICACION INMEDIATA A LA PRENSA, 3 DE MAYO, 2010.-

### **EL AHOGAMIENTO CAUSA MAS DEL 25% DE LAS MUERTES POR LESIÓN ENTRE LOS NIÑOS ALREDEDOR DEL MUNDO**

*Grupo de Trabajo Internacional anuncia nuevas directrices para la seguridad en aguas abiertas*

Argentina – 3 de Mayo 2010 – El ahogamiento es la causa mayor de muerte por lesión para todas las edades. De acuerdo a la Organización Mundial de la Salud en su más reciente Reporte Mundial de Prevención de Lesiones en Niños, aproximadamente el 28 por ciento de todas las muertes por lesiones no intencionales entre los niños son debido al ahogamiento. En los Estados Unidos de America, el ahogamiento es la segunda causa de muerte por lesión en niños, de acuerdo a los reportes del Centro de Control de Enfermedades de dicho país. Los ahogamientos no mortales representan cerca de cinco veces mas en numero y pueden causar discapacidades de largo plazo incluyendo daño cerebral, problemas de memoria, discapacidades en el aprendizaje o perdida permanente de las funciones básicas. En la Argentina para el grupo de niños de edad entre uno y cuatro años, el ahogamiento representa la primera causa de muerte por lesión.

En respuesta a las alarmantes estadísticas como estas, un grupo de trabajo internacional en prevención de ahogamiento en aguas abiertas – formado por 18 expertos en prevención de 12 países – establecieron directrices para familias e individuos que se recrean en cualquier sitio de aguas abiertas.

“La seguridad en el agua debe ser abordada por las familias. En aguas abiertas hay un área de alto riesgo para el ahogamiento y debemos permanecer atentos y vigilantes impartiendo educación y creando conciencia de este problema en curso,” dice la Dra. Linda Quan, MD, Vice Presidente del grupo de trabajo y médica de emergencia del Hospital de Niños de Seattle EEUU.

“Áreas del país con ríos, playas o lagos son especialmente vulnerables, pero los niños pueden ahogarse en solo algunos centímetros de agua, por lo tanto todos necesitamos esta información.”

Las directrices ponen énfasis en la enseñanza de la natación y en maniobras de supervivencia en el agua para todos. Además provee estrategias para aquellos que tienen niños y otras personas a su cargo y que se encuentran en aguas abiertas.

”Familias e individuos inmigran y/o viajan internacionalmente. Queremos crear una lista de directrices útiles para ambos grupos para ser utilizadas cuando los mismos están cerca o dentro del agua”, dijo Kevin Moran, PhD, vice presidente del grupo de trabajo y miembro facultativo de la Universidad de Auckland.

El grupo de trabajo recomienda estar uno mismo y mantener a los demás a salvo siguiendo estas directrices:

### **Mantenerse a salvo**

- Aprender técnicas de supervivencia dentro del agua y aprender a nadar.
- Nadar siempre acompañados.
- Obedecer todas las señales de seguridad y las banderas de advertencia.
- Nunca entrar al agua luego de beber alcohol.
- Saber como y cuando utilizar chaleco salvavidas.
- Nadar en áreas vigiladas por Guardavidas.
- Conocer las condiciones del agua y del tiempo antes de entrar al agua.
- Siempre entrar de pie en aguas de poca profundidad o desconocidas.

### **Mantener a los niños y a los demás a salvo**

- Ayudar y alentar a los demás, especialmente a los niños, a aprender las técnicas de supervivencia dentro del agua y a aprender a nadar.
- Nadar en áreas vigiladas por Guardavidas.
- Poner reglas de seguridad en el agua.
- Siempre prestar constante atención de cerca a los niños que están bajo su cuidado dentro o cerca del agua.
- Saber como y cuando utilizar chaleco salvavidas, especialmente con niños y nadadores deficientes.
- Aprender Primeros Auxilios y RCP.
- Aprender formas seguras de rescatar a otros sin ponerse en peligro uno mismo.
- Obedecer todas las señales de seguridad y las banderas de advertencia.

Con planificación y cuidado, todos pueden disfrutar de su tiempo dentro o cerca del agua.

Para mas información en seguridad en el medio acuático y prevención del ahogamiento, por favor visite:

[www.seattlechildrens.org/dp/](http://www.seattlechildrens.org/dp/)

[www.usa.safekids.org/](http://www.usa.safekids.org/)

[www.cdc.gov/HomeandRecreationalSafety/Water-Safety/waterinjuries-factsheet.htm](http://www.cdc.gov/HomeandRecreationalSafety/Water-Safety/waterinjuries-factsheet.htm)

<http://www.ilsf.org/index.php?q=about/drowning.htm>

[http://www.who.int/entity/violence\\_injury\\_prevention/child/injury/world\\_report/report/en/index.html](http://www.who.int/entity/violence_injury_prevention/child/injury/world_report/report/en/index.html)

**Vice presidentes del grupo de trabajo:** L Quan (USA), K Moran (New Zealand), E Bennett (USA) **Miembros:** S Beerman (Canada), J Bierens (Netherlands), BC Brewster (USA), J Connelly (Ireland), N Farmer (Australia), R Franklin (Australia), P George (Australia), J Kania (Kenya), B Matthews (Australia), A Rahman (Bangladesh), R Stallman (Norway), T Stanley (New Zealand), D Szpilman (Brazil), RMK Tan (Singapore), M Tipton (UK);  
**Secretaria:** M Tansik (USA)

**Para información en Argentina:**

[www.enelaguacuidate.org.ar](http://www.enelaguacuidate.org.ar)

